



WITH
LODES

ROD


CATEGORY > CORDLESS TABLE LAMP

Light source

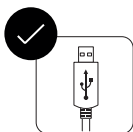
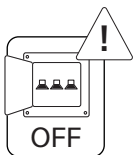
LED included

- ↘ 3000K
- ↘ 2W
- ↘ CRI 95
- ↘ MacAdam 3-Step
- ↘ 212 lm

battery included

- ↘ 5V-1,4A  4400mAh Lilon
- ↘ Charging time:
power supply 1,4A=180 min
- ↘ Life :
Full power (100%)=8h
Half power (50%)=48h
Minimum power (10%)=180h

511IS80E0001_Rev02



EN Before installing the device and, in any case, before any maintenance work, always disconnect the power supply.

IT Prima di installare l'apparecchio e comunque prima di ogni manutenzione togliere la tensione di alimentazione.

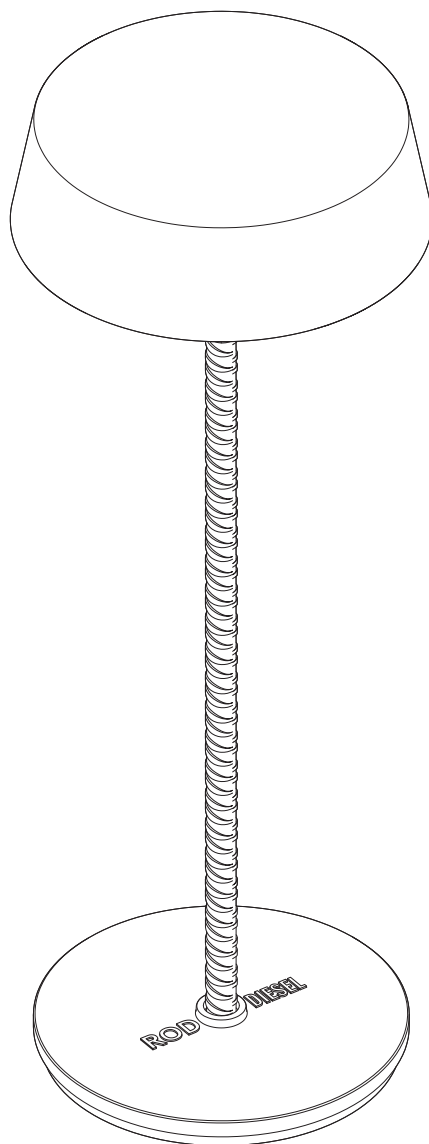
FR Avant d'installer le luminaire et avant toute opération de maintenance, couper l'alimentation électrique.

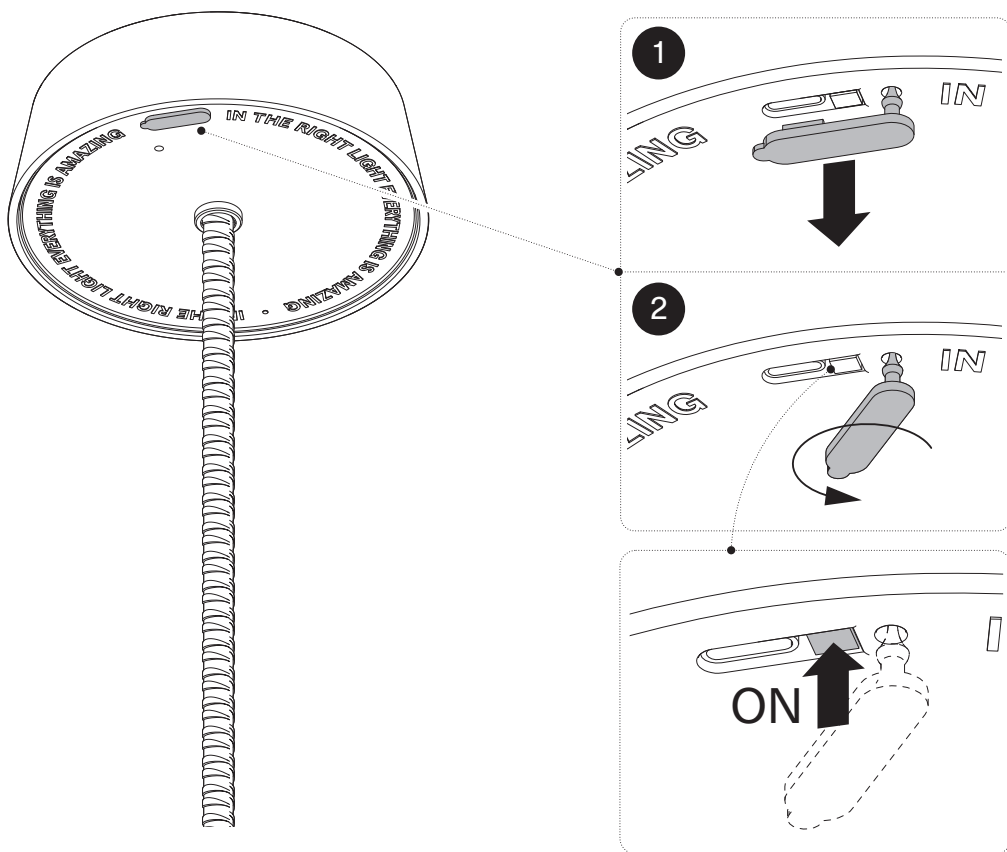
DE Vor der Installation des Geräts und in jedem Fall vor jeder Wartung ist die Stromversorgung zu unterbrechen.

ES Antes de instalar el aparato y en cualquier caso antes de cada mantenimiento cortar la alimentación.

RU Перед установкой прибора и перед проведением техобслуживания отключите электропитание.

ZH 安装照明设备以及进行任何维护之前均应断开电源。





EN When using for the first time, activate the switch to connect the battery. In the event of a dimmer malfunction, press the button to reset the touch sensor.

IT Al momento del primo utilizzo, attivare l'interruttore per collegare la batteria. Nel caso di anomalie di funzionamento del dimmer, agire sul pulsante per resettare il sensore touch.

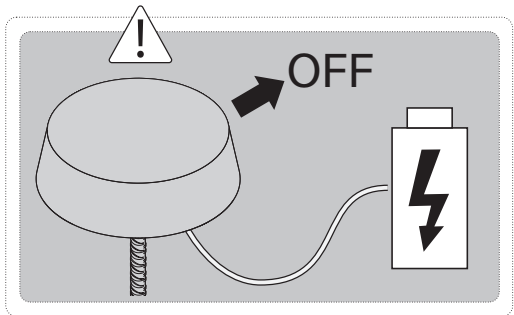
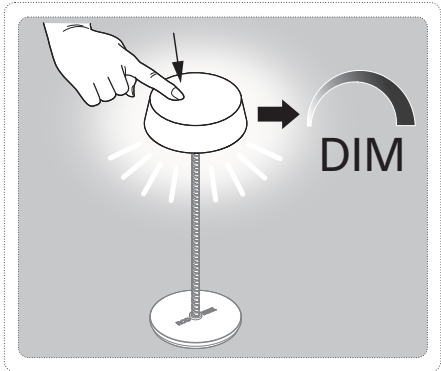
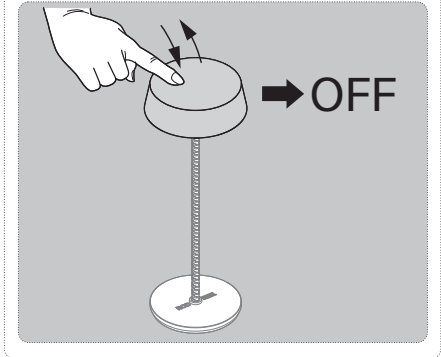
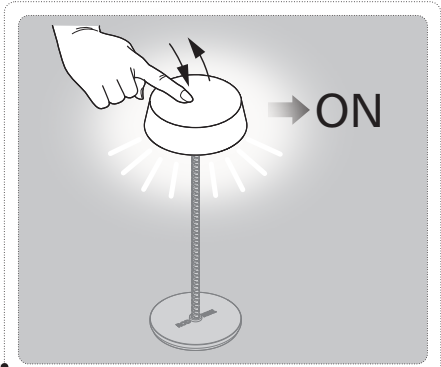
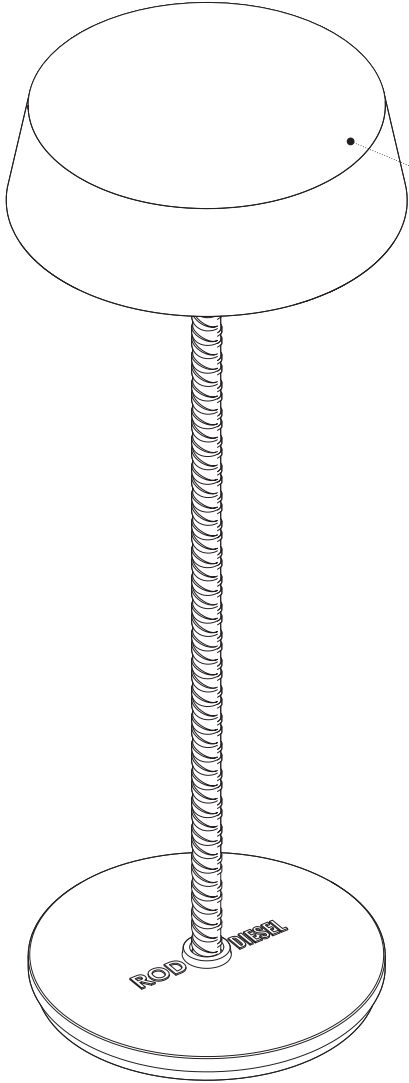
FR Lors de la première utilisation, activer l'interrupteur pour connecter la batterie. En cas de dysfonctionnement du variateur (dimmer), appuyer sur le bouton pour réinitialiser le capteur tactile.

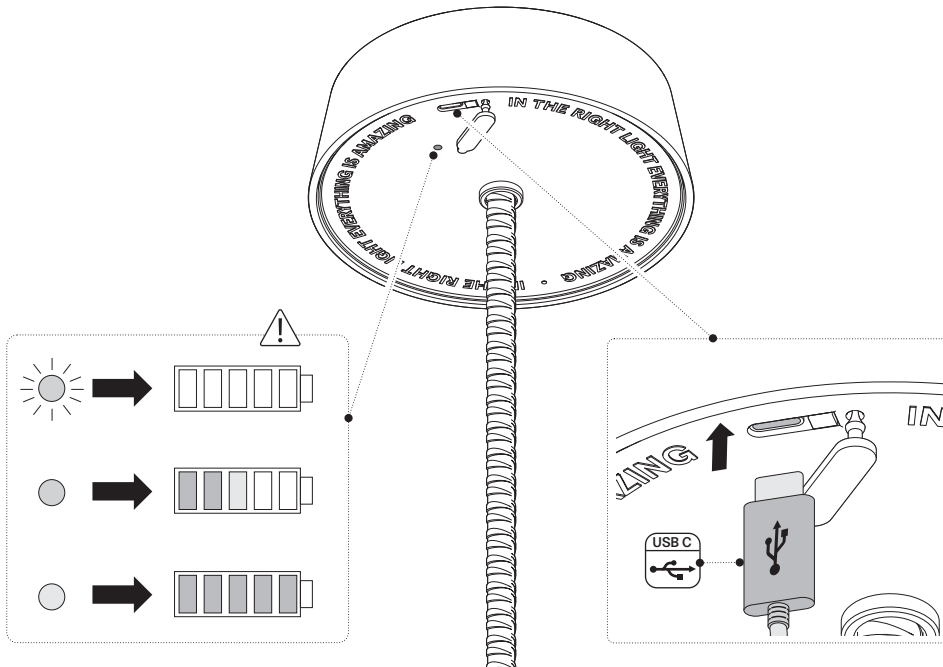
DE Bei Erstbenutzung ist der Schalter zu aktivieren, um die Batterie anzuschließen. Im Falle einer Fehlfunktion des Dimmers die Taste betätigen, um den Berührungssensor zurückzusetzen.

ES Cuando se utilice por primera vez activar el interruptor para conectar la batería. En caso de anomalías de funcionamiento del atenuador de luz, accione el botón para resetear el sensor táctil.

RU При первом использовании включите переключатель, чтобы подсоединить аккумулятор. В случае неисправностей в работе диммера нажмите кнопку для сброса сенсорного датчика.

ZH 首次使用时,请激活开关以连接电池。调光器运作异常情况下,请按按钮重置触摸传感器。





- EN** Red LED: will flash when the total hours of use have been reached. Recharge with the cable provided.
 Red LED: will always remain on when the lamp is charging.
 Green LED: will always remain on when charging is complete.
- IT** LED rosso : lampeggerà una volta raggiunte le ore totali di utilizzo , ricaricare con l'apposito cavo.
 LED rosso : rimarrà sempre acceso quando l'apparecchio è in fase di ricarica.
 LED verde : rimarrà sempre acceso quando la fase di ricarica è terminata.
- FR** LED rouge : clignote lorsque le nombre d'heures total d'utilisation est atteint. Recharger à l'aide du câble prévu à cet effet.
 LED rouge : reste allumée lorsque l'appareil est en charge.
 LED verte : reste allumée au terme de la phase de charge.
- DE** Rote LED: bei einmaligem Aufleuchten ist die Gesamtbetriebsstundenzahl erreicht; mit dem entsprechenden Kabel aufladen.
 Rote LED: bleibt während der Aufladephase eingeschaltet.
 Grüne LED: bleibt eingeschaltet sobald die Aufladephase beendet ist.
- ES** LED rojo: parpadeará una vez que se alcancen las horas totales de uso, recárguela con el cable específico.
 LED rojo: permanecerá siempre encendido cuando el aparato se esté cargando.
 LED verde: permanecerá siempre encendido cuando haya finalizado la carga.
- RU** Красный СВЕТОДИОД : начинает мигать после достижения общего количества часов работы, произвести зарядку при помощи специального кабеля.
 Красный СВЕТОДИОД : горит постоянно, когда устройство заряжается.
 Зеленый СВЕТОДИОД : горит постоянно, когда фаза зарядки завершена.
- ZH** 红色LED:将在总使用小时数达到时闪烁,请使用专用线缆充电。
 红色LED :将在设备充电时持续点亮。
 绿色LED :将在充电完成时点亮。

Keep these instructions for future reference. The device must be installed by qualified personnel only.

● WARRANTY

The products are covered by a warranty for material and manufacturing defects for a period of 12 months from delivery, except in cases where the purchaser is an individual, in which case the warranty period shall be 24 months. During this warranty period, Lodes will repair or replace, at its discretion, any product that is proven to be defective. This warranty does not apply to any damage resulting from accidents, alterations, tampering, misuse, negligence or improper use, or that has been caused by incorrect installation or incorrect maintenance work carried out by unauthorised individuals. The device must not be installed in positions or used in ways other than those indicated in the installation instructions. Any modification may compromise safety and cause the product to become dangerous. Lodes shall therefore not be held liable for any damages caused by alterations or tampering or the product not being used/installed in compliance with the installation instructions, also in the event of the electrical system and/or the capacity of said system not being suitable.

⚠ WARNING

► Clean the product using a soft cloth, slightly dampened with soap or detergent, preferably diluted in water. Never use ethyl alcohol or detergents containing even small amounts of acetone, trichloroethylene, ammonia

and solvents in general.

► The device poses no photobiological hazard. This product contains an energy efficiency class F light source.

► The device must not be installed in positions other than those specified in the assembly instructions.

► CAUTION: Electromagnetic waves emitted by other nearby devices may interfere with the lamp if not shielded (e.g. some smartphones).

Extreme hot or cold conditions may damage the product and/or reduce battery life.

Do not attempt to remove the battery. Doing so may damage the lamp. To replace the battery, refer the lamp to customer service.

► Do not incinerate.

► The luminaire is not intended to support external weight other than the provided diffusers or other components.

► This appliance must not be used in salty environments.

⚠ CAUTION

► To reduce the risk of fire, electrical shock, exposure to excessive UV radiation or injury, use this fixture indoors only (DRY LOCATION ONLY), do not look directly at the lighted lamp, do not remain in light if skin feels warm.

⚠ RISK OF FIRE

► Never place flammable material close to your fixture.

Conservare queste istruzioni per una manutenzione futura. L'apparecchio deve essere installato da personale qualificato.

● GARANZIA

I prodotti sono coperti da garanzia per difetti di

materiale e/o fabbricazione per un periodo di 12 mesi dalla consegna, salvo nei casi in cui l'acquirente risulti essere una persona fisica e in quel caso il periodo di garanzia sarà di 24 mesi. Durante tale periodo Lodes riparerà o sostituirà a sua discrezione, i prodotti che hanno dato prova di difetto. Questa garanzia non è applicata a danni risultanti dall'incidente, alterazione, manomissione, abuso, negligenza o da uso non conforme ovvero errata installazione o errata manutenzione operata da personale non autorizzato. L'apparecchio non deve essere installato in posizioni o in applicazioni diverse da quelle indicate nelle istruzioni di installazione.

Ogni modifica può compromettere la sicurezza rendendo l'apparecchio pericoloso. Lodes, declina pertanto ogni responsabilità per danni derivanti da alterazioni, manomissioni e da uso/installazione del prodotto non conforme alle istruzioni di installazione anche nel caso in cui l'impianto elettrico e/ o la portata dello stesso non risultino idonei.

⚠ ATTENZIONE

► Pulire il prodotto con un panno morbido leggermente inumidito di sapone o detersivi liquidi neutri, meglio se diluiti in acqua. Evitare assolutamente l'uso di alcool etilico o di detersivi contenenti anche in piccole quantità acetone, trielina, ammoniaca e solventi in generale.

► L'apparecchio è esente dal rischio di emissione fotobiologica.

► Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F.

► L'apparecchio non deve essere installato in posizioni diverse da quelle indicate nelle istruzioni di montaggio.

► **ATTENZIONE:** Le onde elettromagnetiche prodotte da altri apparecchi vicini potrebbero interferire con la lampada se non schermati (Es. alcuni smartphone).

Condizioni estreme di calore o di freddo possono danneggiare il prodotto e/o ridurre la durata della batteria. Non provare a rimuovere la batteria poiché si potrebbe danneggiare il dispositivo. Per sostituire la batteria, affidare il dispositivo al servizio di assistenza.

► Non incenerire.

► La lampada non è concepita per sostenere un peso esterno diverso da quello dei diffusori o di altri componenti forniti in dotazione.

► Questo apparecchio non deve essere utilizzato in ambienti salini.

ATTENZIONE

► Al fine di ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, un'esposizione eccessiva alle radiazioni UV o lesioni, utilizzare l'apparecchio solo in ambienti interni (E SOLO IN AMBIENTI ASCIUTTI), evitare di fissare direttamente la luce della lampada e allontanarsi qualora si avverta una sensazione di calore sulla pelle.

RISCHIO DI INCENDIO

► Non avvicinare materiali infiammabili all'apparecchio.

Français

Conservez ces instructions pour une maintenance future. L'appareil doit être installé par un personnel qualifié.

● **GARANTIE**

Les produits sont couverts par une garantie pour les défauts de matériau et/ou de fabrication pour une période de 12 mois à compter de la livraison, sauf si l'acquéreur

est une personne physique. Le cas échéant, la période de garantie est de 24 mois. Pendant cette période, Lodes réparera ou remplacera, à sa discrétion, les produits qui se sont avérés défectueux. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un accident, d'une altération, d'une intervention non-autorisée, d'un abus, d'une négligence ou d'une utilisation non-conforme, voire d'une installation ou d'une maintenance incorrecte effectuée par un personnel non-autorisé. L'appareil ne doit pas être installé dans des positions ou pour des applications autres que celles indiquées dans les instructions de montage. Toute modification peut compromettre la sécurité de l'appareil et le rendre dangereux. Par conséquent, Lodes décline toute responsabilité pour les dommages dérivant d'altérations, d'interventions non-autorisées et d'une utilisation/installation du produit non-conforme aux instructions d'installation, même dans le cas où l'installation électrique et/ou sa portée ne sont pas appropriées.

ATTENTION

► Nettoyez le produit avec un chiffon doux, légèrement imbibé de savon ou de détergent, préférablement dilués dans de l'eau. Évitez absolument d'utiliser de l'alcool éthylique ou de détergents contenant même de petites quantités d'acétone, de trichloréthylène, d'ammoniac et de solvants en général.

► L'appareil est exempt de risque d'émission photobiologique.
► Ce produit contient une source lumineuse à efficacité énergétique classe F.

► L'appareil ne doit pas être installé dans des positions autres que celles indiquées dans les instructions de montage.

► **ATTENTION :** Les ondes électromagnétiques produites à proximité par d'autres appareils pourraient interférer avec la lampe s'ils ne sont pas blindés (par ex. certains smartphone).

Des conditions extrêmes de chaleur ou de froid peuvent endommager le produit et/ou réduire la durée de la batterie. Ne pas essayer de la retirer car cela pourrait endommager le dispositif. Pour remplacer la batterie, s'adresser au service d'assistance.

► Ne pas incinérer.

► Les luminaires ne sont pas conçus pour supporter un poids externe autre que les diffuseurs fournis ou d'autres composants.

► Cet appareil ne doit pas être utilisé dans des environnements salés.

ATTENTION

► Pour réduire le risque d'incendie, de secousse électrique, d'exposition ou de rayonnement UV excessif ou de blessure, utiliser ce luminaire exclusivement en intérieur (LIEU SEC UNIQUEMENT), ne pas regarder directement la lampe éclairée, ne pas rester à la lumière si la peau ressent de la chaleur.

RISQUE D'INCENDIE

► Ne jamais placer de matériaux inflammables à proximité du luminaire.

Deutsch

Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Nur von einem qualifizierten Elektrofachmann installieren lassen.

● GARANTIE

Garantie: Die Produkte unterliegen einer Garantie für Material- und/oder Herstellungsfehler für einen Zeitraum von 12 Monaten ab Lieferung, außer in Fällen, in denen der Käufer eine natürliche Person ist; in diesem Fall beträgt die Garantiezeit 24 Monate. Während dieses Zeitraums repariert oder tauscht Lodes, nach eigenem Ermessen, defekte Produkte aus. Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Unfall, Veränderung, Manipulation, fälschen Einsatz, Nachlässigkeit oder nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch sowie falscher Installation oder Wartung durch nicht autorisiertes Personal beruhen. Das Gerät darf nicht in Positionen oder Anwendungen installiert werden, die von denen in der Montageanleitung angegebenen abweichen. Jede Änderung kann die Sicherheit beeinträchtigen und das Gerät gefährlich machen. Lodes lehnt daher jede Verantwortung für Schäden ab, die aus Änderungen, Manipulationen und aus einer Benutzung/Installation des Produkts resultieren, die nicht den Montageanweisungen entsprechen, auch im Falle, dass das elektrische System und/oder die Leistungsfähigkeit desselben nicht geeignet sind.

⚠️ WARNUNG

► Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen Tuch, das leicht mit Seife oder Reinigungsmittel angefeuchtet ist. Verwenden Sie niemals Alkohol oder Reinigungsmittel, die auch nur geringe Mengen an Aceton, Trichlorethylen, Ammoniak oder Lösungsmitteln enthalten.
► Das Gerät ist frei von der

Gefahr einer fotobiologischen Emission.

► Dieses Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse F.
► Das Gerät darf nicht in anderen als den in der Montageanleitung angegebenen Positionen installiert werden.
► ACHTUNG: Nicht abgeschirmte elektromagnetische Wellen, die von anderen Geräten in der Nähe erzeugt werden, können mit der Leuchte interferieren (z. B. einige Smartphones). Extreme Bedingungen wie Hitze oder Kälte können das Produkt beschädigen und/oder die Akkulaufzeit verkürzen. Das Gerät ist mit einer nicht herausnehmbaren Batterie ausgestattet. Es darf nicht versucht werden, die Batterie zu entfernen, da dies zu Schäden am Gerät führen kann. Zum Auswechseln der Batterie ist die Vorrichtung dem Kundendienst anzuvertrauen.
► Nicht verbrennen.
► Die Leuchte ist nicht für die Belastung durch andere als die mitgelieferten Abdeckungen oder andere Komponenten vorgesehen.
► Dieses Gerät darf nicht in salzhaltiger Umgebung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG

► Um das Risiko von Feuer, elektrischem Stromschlag, übermäßiger UV-Strahlung oder Verletzungen zu verringern, darf dieses Gerät nur in Innenbereichen verwendet werden (NUR TROCKENE STANDORTE). Nicht direkt in die eingeschaltete Leuchte blicken und nicht im Lichtbereich verweilen, wenn sich die Haut warm anfühlt.

⚠️ BRANDGEFAHR

► Niemals entflammables

Material in der Nähe des Gerätes platzieren.

Español

Conserve estas instrucciones para un futuro mantenimiento. El aparato debe ser instalado solo por personal cualificado.

● GARANTÍA

Los productos están cubiertos por una garantía respecto a cualquier defecto de material y/o elaboración durante 12 meses a partir de la fecha de entrega, excepto cuando el comprador sea una persona física en cuyo caso el período de garantía durará 24 meses. Durante dicho período Lodes reparará o sustituirá, a su discreción, los productos que estén defectuosos.

Esta garantía no se aplica a daños como consecuencia de accidentes, alteraciones, manipulaciones, abuso, negligencia, uso no conforme o instalación o mantenimiento incorrecto por parte de personal no autorizado. El aparato no debe instalarse en posiciones o aplicaciones distintas a las que se indican en las instrucciones de instalación. Cualquier modificación puede poner en peligro la seguridad y hacer que el aparato sea peligroso. Por lo tanto, Lodes no se hace responsable de los daños causados por alteraciones, manipulaciones y el uso/la instalación del producto que no sea conforme con las instrucciones de instalación incluso en caso de que la instalación eléctrica y/o su capacidad no sean idóneas.

⚠️ ATENCIÓN

► Limpie el producto con un paño suave, ligeramente humedecido con jabón o detergentes líquidos neutros, mejor si están diluidos en agua. Nunca use alcohol

etílico o detergentes que contengan incluso pequeñas cantidades de acetona, tricloroetileno, amoníaco y solventes en general.

► El aparato está libre del riesgo de emisión fotobiológica.

► Este producto contiene una fuente luminosa con clase de eficiencia energética F.

► El aparato no se debe instalar en otras posiciones que no sean las que se indican en las instrucciones de instalación.

► **ATENCIÓN:** las ondas electromagnéticas que generan otros aparatos próximos podrían interferir con la lámpara en caso de que no estén apantallados (por ej. algunos smartphone).

Condiciones extremas de calor o frío pueden dañar el producto y/o reducir la duración de la batería.

El aparato está dotado de batería no extraíble.

No intente extraer la batería ya que esto podría dañar el dispositivo. Para reemplazar la batería entéguele el dispositivo al servicio de asistencia.

► No quemar.

► La lámpara no se ha concebido para soportar un peso externo distinto al de los difusores u otros componentes suministrados.

► Este aparato no debe utilizarse en ambientes salinos.

ADVERTENCIA

► Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas, una exposición excesiva a las radiaciones UV o lesiones, utilice el aparato sólo en interiores (Y SÓLO EN ENTORNOS SECOS), evite fijar directamente la luz de las lámparas y aléjese cuando note una sensación de calor en la piel.

PELIGRO DE INCENDIO

► No aproxime materiales inflamables al aparato.

Русский

Храните эти инструкции для дальнейшего использования.

Для установки только квалифицированным электриком.

● **Гарантия**

Изделия имеют гарантию на срок 12 месяцев с момента поставки, на дефекты материала и/или дефекты изготовления, за исключением тех случаев, когда покупатель является физическим лицом, поскольку в этих случаях гарантийный период составляет 24 месяца. Во время этого гарантийного периода Lodes отремонтирует или заменит, на свое усмотрение, изделия, которые оказались дефектными. Эта гарантия не покрывает любые повреждения, причиненные в результате несчастного случая, манипуляций, внесения изменений, злоупотребления, небрежности, эксплуатации с нарушением норм или неправильного монтажа или техобслуживания со стороны не уполномоченного лица. Оборудование не следует устанавливать в положении или для применения, отличающегося от указанного в инструкциях по монтажу. Любые изменения могут поставить под угрозу безопасность, делая оборудование опасным. Lodes не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с изменениями, манипуляциями и использованием/

монтажом оборудования не в соответствии с инструкциями по монтажу, а также в том случае, если электрическая установка или ее мощность являются не соответствующими.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

► Выполните очистку продукта с помощью мягкой ткани, слегка смоченной мылом или моющим средством, разбавленным водой. Никогда не используйте этиловый спирт или мощные средства, содержащие даже небольшие количества ацетона, трихлорэтилена, аммиака и растворителя.

► Оборудование не представляет риска фотобиологических излучений.

► Этот светильник содержит источник освещения с классом энергетической эффективности F.

► Запрещается устанавливать изделие в положениях, отличных от указанных в инструкции по монтажу.

► **ВНИМАНИЕ:**

Электромагнитные волны, генерируемые другими находящимися поблизости устройствами, могут создавать помехи для лампы, если они не экранированы (например, некоторые смартфоны). Условия экстремальной жары или холода могут повредить изделие и/или уменьшить срок службы аккумулятора.

Лампа укомплектована несъемным аккумулятором. Не пытайтесь извлечь аккумулятор, поскольку это может повредить устройство. Для замены аккумулятора передайте устройство в службу техсервиса.

► Не сжигать.

▶ светильники не предназначены для поддержки постороннего веса, за исключением поставляемых с ними диффузоров или других компонентов.
▶ Этот прибор нельзя использовать в соленой среде.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

▶ Для того, чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током, чрезмерного воздействия ультрафиолетового излучения или травм, используйте это изделие только в помещении (ТОЛЬКО В СУХОМ МЕСТЕ), не смотрите прямо на горящую лампу, не оставайтесь под воздействием света, если возникает ощущение тепла на коже.

⚠ РИСК ВОЗГОРАНИЯ

▶ Никогда не размещайте горючие материалы рядом с изделием.

繁體中文

请妥善保管本说明书以便将来查阅。应由具备资质的人员安装此设备。

● 保修

Lodes 产品自交付之日起可在12个月内享有材料和/或制造缺陷方面的保修,如买方是自然人,则保修期为24个月。在此期间,Lodes 将自行决定维修或更换已证实存在缺陷的产品。本保修不适用于因事故、改动、篡改、滥用、疏忽或使用不当,以及由未经授权人员进行的不正确安装或不正确维护而造成的损坏。设备不得安装于安装说明未指定的位置或应用领域中。任何改动都可能危及安全,使灯具陷入危险状况。因此,即使在电气系统和/或其范围不适合的情况下,Lodes 也对因产品改动和篡改以及不符合安装说明而进行的产品使用/安装而造成的损坏概不负责。

⚠ 警告

▶ 用一块稍稍浸湿液或中性清洗剂(最好稀释)的湿布清洁产品。禁止使用含有乙醇或含有(包括小剂量)丙酮、三氯乙烯、氨、一般剂的清洗剂。

▶ 本设备没有光生物发射的危险。
▶ 本产品包含能效等级为F的光源。
▶ 不得将设备安装于在组装说明指定位置之外的位置。

▶ 请注意:附近其他设备产生的电磁波可能会与未经屏蔽的灯件形成干扰(例如,一些智能手机)。极热或极冷条件可能会损坏产品和/或缩短电池寿命。理想存储温度的范围为零下10摄氏度至零上40摄氏度。

极热或极冷条件均会损坏产品。该设备配有不可拆卸电池。请勿尝试将电池拆除,因为可能会对设备造成损坏。若要更换电池,请将设备送至协助服务部门。

▶ 请勿焚化。

▶ 除了所提供的漫射器或其他组件外,灯具不得用于支撑外部重量。

▶ 本设备不得在含盐环境中使用。

⚠ 警告

▶ 为减少火灾、电击、过度暴露于紫外线辐射或受伤的风险,请在室内使用此灯具(仅限干燥处),请勿直视点亮的灯,如皮肤感觉灼暖,则请勿停留于光线下。

⚠ 失火风险

▶ 请勿将易燃材料放在您的灯具临近处。

Legend of symbols



EN User information on Recycling WEEE (community directive 2014/49/EC)

The WEEE symbol printed on this product indicates that, at the end of its service life, it must not be disposed of as household waste but is intended for separate collection. Contact your local waste collection agency or ask the seller for information about public waste collection centres in your area. Even the seller can collect the old product if you purchase a new one

of the same type. Incorrect disposal may harm people and the environment due to the presence of hazardous substances. Penalties are envisaged for the unlawful disposal of this type of waste.

IT Informativa agli utenti sul riciclo RAEE (direttiva comunitaria 2014/49/EC)

Il simbolo RAEE riportato su questo prodotto indica che quest'ultimo, a fine vita, non deve essere smaltito come rifiuto urbano ma deve essere destinato alla raccolta separata. Per determinare l'ubicazione delle aree pubbliche di raccolta contattare l'ente di raccolta dei rifiuti, o chiedere al venditore. Anche il venditore può ritirare il vecchio prodotto acquistandone uno nuovo dello stesso tipo. Lo smaltimento errato può causare danni alle persone e all'ambiente per la possibile presenza di sostanze pericolose. Sono previste sanzioni in caso di smaltimento abusivo dei suddetti rifiuti.

FR NOTE D'INFORMATION À L'ATTENTION DES UTILISATEURS SUR E RECYCLAGE - DEEE (Directive Communautaire 2014/49/EC relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques)

Le sigle DEEE utilisé pour ce produit indique qu'il peut être traité comme déchet ménager. L'élimination correcte de ce produit contribuera à la protection de l'environnement. Pour en savoir plus sur le recyclage de ce produit, s'adresser au bureau compétent du lieu de résidence, à la société chargée de l'élimination des déchets ménagers ou au magasin où le produit a été acheté.

DE RECYCLING-INFORMATIONEN FÜR BENUTZER - WEEE (EU-RICHTLINIE 2014/49/EG)

Das für dieses Produkt verwendete WEEE-Symbol zeigt an, dass dieses nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Durch die korrekte Entsorgung des Produktes wird ein Beitrag zum Umweltschutz geleistet. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts sind bei der örtlichen Stadtverwaltung, dem Hausmüllentsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem das Produkt gekauft wurde, einzuholen.

ES NOTA INFORMATIVA PARA LOS USUARIOS SOBRE EL RECICLAJE – RAEE (DIRECTIVA COMUNITARIA 2014/49/CE) El símbolo RAEE utilizado para este producto indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Eliminar correctamente este producto ayuda a proteger el medio ambiente. Para más información sobre el reciclaje de este producto, diríjase a la oficina de la autoridad local correspondiente, a la empresa encargada de la eliminación de los residuos domésticos o a la tienda donde ha adquirido el producto.

RU ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ПО УТИЛИЗАЦИИ - RAEE (ДИРЕКТИВА СООБЩЕСТВА 2014/49/ЕС) Символ RAEE, используемый для данного изделия, указывает на то, что его нельзя утилизировать как бытовые отходы. Правильная утилизация данного изделия способствует защите окружающей среды. Для получения дополнительной информации об утилизации этого изделия просим обращаться в компетентное учреждение местного административного органа, в компанию, отвечающую за утилизацию бытовых отходов, или в магазин, где было

приобретено изделие.

ZH 致用户的回收信息 – RAEE (2014/49/EC)

号欧盟指令) 用于本产品的RAEE符号指示本产品不可作为生活垃圾进行处理。妥善处置本产品将有助于环境保护。有关本产品回收的更多信息,请联系当地政府的权威当局、生活垃圾处置公司或购买本产品的商店进行咨询。



EN DISPOSAL OF USED BATTERIES

The product features a lithium battery inside which contains pollutants such as Mercury (Hg), Cadmium (Cd) and Lead (Pb). Failure to correctly dispose of this waste in the appropriate containers for separate collection will cause serious harm to the environment and human health.

IT SMALTIMENTO DELLA BATTERIA A FINE VITA

Il prodotto al suo interno ha una batteria al litio e contiene sostanze inquinanti come il Mercurio (Hg), il Cadmio (Cd) ed il Piombo (Pb). Il non corretto smaltimento di tali rifiuti conferito al di fuori degli appositi contenitori per la raccolta separata è causa di danni gravi all'ambiente e alla salute umana.

FR ÉLIMINATION DE LA BATTERIE A LA FIN DE SA VIE UTILE

Le produit est équipé d'une batterie au lithium qui contient des substances polluantes telles que le Mercure (Hg), le Cadmium (Cd) et le Plomb (Pb). L'élimination incorrecte de ces déchets, ailleurs que dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective, provoque de graves dommages à l'environnement et à la santé humaine.

DE ENTSORGUNG DER VERBRAUCHTEN BATTERIE Das Produkt ist mit einer Lithiumbatterie ausgestattet

und enthält umweltschädliche Stoffe, wie Quecksilber (Hg), Kadmium (Cd) und Blei (Pb). Werden diese Abfälle nicht in den für die Mülltrennung vorgesehenen Behältern entsorgt, so kann dadurch die Umwelt und die Gesundheit der Menschen schwer geschädigt werden.

ES ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA AGOTADA

El producto tiene en su interior una batería de litio y contiene sustancias contaminantes como Mercurio (Hg), Cadmio (Cd) y Plomo (Pb). La eliminación incorrecta de estos residuos, que se realiza fuera de los contenedores apropiados para su recogida selectiva, causa daños graves al medio ambiente y a la salud humana.

RU УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ БАТАРЕЙ

Лампа оснащена литиевой батареей, которая содержит такие загрязняющие вещества, как Ртуть (Hg), Кадмий (Cd) и Свинец (Pb). Несоблюдение норм правильной утилизации этих отходов в соответствующих контейнерах для раздельного сбора приведет к серьезному ущербу окружающей среде и здоровью людей.

ZH 电池寿命结束后的报废处理 本产品内部装有一个锂电池, 电池含有如水银 (Hg)、镉 (Cd) 和铅 (Pb) 等污染物。若不正确处理该电池, 而是丢弃到专用的分类垃圾收集桶以外, 会对环境和人类健康带来严重伤害。



EN This certifies that the product complies with the provisions of EC directives.

IT Attesta la conformità del prodotto alle disposizioni delle direttive comunitarie.

FR Atteste la conformité du produit aux dispositions des directives communautaires.

DE Die Konformität des Produkts mit den Bestimmungen der Gemeinschaftsrichtlinien wird bescheinigt.

ES Certifica la conformidad del producto con las disposiciones de las directivas comunitarias. **RU** Удостоверяет соответствие изделия положениям директив Сообщества.

ZH 证明产品符合欧盟指令的规定。



EN EAC marking confirms the compliance of the goods with the Eurasian Customs Union.

IT EAC un marchio che attesta la conformità delle merci alle norme dell'Unione doganale euroasiatica.

FR EAC marking confirms the compliance of the goods with the Eurasian Customs Union.

DE EAC ist eine Kennzeichnung, die bescheinigt, dass die Waren den Vorschriften der Eurasischen Zollunion entsprechen.

ES EAC es un sello que certifica la conformidad de las mercancías con las normas de la unión aduanera euroasiática.

RU EAC - знак, удостоверяющий соответствие товаров правилам Евразийского таможенного союза.

ZH EAC是一项证明商品符合欧亚关税同盟规范的标志。



EN Device in which protection against electric shock is based on a separated extra low voltage (SELV) supply and in which no higher voltages are produced.

IT Apparecchio in cui la protezione contro la scossa elettrica si basa sull'alimentazione a bassissima tensione di sicurezza (SELV) e in cui non si

producono tensioni superiori alla stessa.

FR Appareil dont la protection contre les secousses électriques se base sur l'alimentation électrique à Très Basse Tension de Sécurité (TBTS) et où aucune tension supérieure n'est produite.

DE Gerät, bei dem der Schutz gegen einen elektrischen Stromschlag auf der Versorgung mit Schutzkleinspannung (SELV) beruht bei dem keine höheren Spannungen als diese erzeugt werden

ES Aparato en el que la protección de la descarga eléctrica se basa en la alimentación a muy baja tensión de seguridad (SELV) y en el que no se producen tensiones superiores a ésta.

RU оборудование, в котором защита от поражения электрическим током основана на питании с очень низким напряжением безопасности (SELV), при котором отсутствуют напряжения, превышающие данное напряжение

ZH 设备中的防电击保护器基于超低安全电压 (SELV) 电源且其中不会产生高于自身额定值的电压。



EN The LED-only light source contained in this fixture must only be replaced by the manufacturer, its support service or similarly qualified personnel.

IT La sorgente luminosa, esclusivamente led, contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato.

FR La source lumineuse, exclusivement à Led et contenue dans cet appareil, doit être remplacée uniquement par le fabricant ou par son service après-vente ou encore par un personnel tout aussi qualifié.

DE Das in diesem Geräte enthaltene Leuchtmittel,

ausschließlich LED, darf nur vom Hersteller oder dessen Kundendienst oder vergleichbar qualifiziertes Personal ersetzt werden.

ES La fuente luminosa exclusivamente led de este aparato la debe sustituir solamente el fabricante, el Servicio de Asistencia o personal igualmente cualificado.

RU Источник света, являющийся только светодиодом, который находится внутри этого светильника, должен заменяться только производителем или его службой поддержки или квалифицированным персоналом..

ZH 本照明设备中包含的全LED光源仅可由制造商、其协助服务部门或具备同等资质的合格人员进行更换。

IP54

EN Device protected against the penetration of solid bodies larger than 12mm and not protected against liquids

IT Apparecchio totalmente protetto contro la polvere e protetto contro i getti d'acqua.

FR Appareil totalement protégé contre la poussière et contre les jets d'eau.

DE Das Gerät ist völlig staubdicht und gegen Strahlwasser geschützt.

ES Aparato totalmente protegido del polvo y de los chorros de agua.

RU оборудование полностью защищено от пыли и водяных струй.

ZH 设备完全防尘并防水飞溅。

EN SUITABLE FOR DAMP LOCATIONS.

FR CONVIENT AUX EMBLACEMENTS HUMIDES



EN The ETL Listed mark indicates that the product has

been tested by an accredited third party laboratory in compliance with the applicable product regulations (UL standards) and minimum safety requirements in order to be sold and distributed in North America.

IT Il marchio ETL Listed indica che il prodotto è stato testato da un laboratorio di terza parte accreditato, nel rispetto delle norme di prodotto applicabili (standard UL) e dei requisiti minimi di sicurezza, per poter essere venduto e distribuito nel territorio nordamericano.

FR La marque ETL Listed indique que le produit a été testé par un laboratoire indépendant accrédité, conformément aux normes de produits applicables (norme UL) et aux exigences minimales de sécurité, afin d'être vendu et distribué sur le territoire nord-américain.

DE Das Zeichen ETL Listed gibt an, dass das Produkt von einem akkreditierten unabhängigen Labor gemäß den geltenden Produktvorschriften (UL-Normen) und Indestsicherheitsanforderungen geprüft wurde, um in Nordamerika verkauft und vertrieben werden zu können.

ES El sello ETL Listed indica que el producto ha sido testado por un laboratorio de un tercero acreditado, con arreglo a las normas de producto aplicables (estándar UL) y los requisitos mínimos de seguridad, para poder venderse y distribuirse en el territorio norteamericano.

RU Знак ETL Listed указывает на то, что изделие было испытано аккредитованной сторонней лабораторией в соответствии с применимыми стандартами на изделие (стандарт UL) и минимальными требованиями безопасности для продажи и распространения на территории Северной Америки.

ZH ETL Listed标志表示产品已由经过资质认可的第三方实验室执行测试,符合适用的产品规范(UL标准)及最低安全要求,以便在北美地区出售与分销。

EN This product was made using specific processing techniques and treatments, aimed at creating unique results. Any differences between individual items are therefore designed to ensure that every single product is special and unique.

IT Questo prodotto è stato realizzato con particolari lavorazioni e trattamenti al fine di ottenere risultati unici. Per tale ragione, eventuali differenze da pezzo a pezzo sono volte a garantire specialità ed unicità ad ogni singolo prodotto.

FR Ce produit a été soumis à des ennobissements et des traitements spéciaux pour des résultats uniques. Pour cette raison, les éventuelles différences d'une pièce à l'autre garantissent la particularité et l'unicité de chaque article.

DE Dieses Produkt wurde mit speziellen Verfahren und Behandlungen hergestellt, um einzigartige Ergebnisse zu erzielen. Aus diesem Grund sind eventuelle Unterschiede von Teil zu Teil beabsichtigt, um die Besonderheit und Einzigartigkeit jedes Produkts zu gewährleisten.

ES Este producto se ha realizado con elaboraciones y tratamientos especiales para conseguir resultados únicos. Por ese motivo las diferencias que pueda haber entre una pieza y otra sirven para garantizar que cada producto es especial y único.

RU Данный продукт был реализован с применением особых методов обработки, для получения уникальных результатов. По этим причинам возможные отличия наших изделий гарантируют уникальность и особые характеристики каждого конкретного изделия.

ZH 为收获独具特色的效果,本产品经由特殊工艺和处理制成。因此,每件产品之间可能存在的任何差异均为对单件产品之特殊性和独特性的保证。

**Limited Warranty
12 months
for United States
and Canada Only**

consequential damages arising out of or relating to the PRODUCT, or other matters not specifically covered hereunder.

COVERAGE

Lodes, with headquarter in 30020 Marcon (VE), Via Pialoi 32 Italy, VAT N.: 02992370276 (hereinafter, "Lodes" or "WARRANTOR") warrants that each Lodes PRODUCT will be free from defects in material and workmanship for a period of twelve months from the date of shipment / delivery of the PRODUCT (that can be identified by the "Studio Italia Design" trademark, trade name, or logo affixed to them). The Limited Warranty is referred to herein as "the Limited Warranty." The PURCHASER's sole and exclusive remedy under this Limited Warranty for defects in the PRODUCT shall be the repair, replacement or refund of the purchase price, in WARRANTOR's sole discretion, of the defective PRODUCT, or components thereof.

NOT COVERED

This Limited Warranty also does not apply to, and WARRANTOR shall have no liability or responsibility in respect of, damages or expenses relating to:

- Any PRODUCT purchased from any entity other than WARRANTOR;
- Alteration, change or modification of the PRODUCT, including its subcomponents, parts or assemblies;
- WARRANTOR also makes no warranty that a PRODUCT manufactured does not infringe the intellectual property or other proprietary rights of any third party;
- Accidents, misuse, abuse, abnormal use, improper use, negligent use, wilful misconduct, or use exceeding the recommended and permitted limits of the PRODUCT, and / or normal wear or deterioration;
- Any defect or non-conformity that has not been timely and promptly communicated in writing to WARRANTOR as set forth herein.
 - Any damage, cost or expense caused by Act of God; or
- Loss of time, loss of use, inconvenience, loss of profits, lost business, lost business opportunities, damage to reputation, goodwill and any incidental or

PROCEDURE

Upon delivery, PURCHASER shall, with in one (3) business day, inspect the PRODUCT for conformity and visible defects. PURCHASER shall give WARRANTOR immediate written, specific and detailed notice of any non- conformities or defects regarding the PRODUCT. Upon receipt of the written notice of claim, WARRANTOR shall have the right to inspect the PRODUCT. In the event of a defect covered by this Limited Warranty, WARRANTOR will, at WARRANTOR's discretion, repair or replace the PRODUCT or any component of the PRODUCT or refund the purchase price for that particular PRODUCT. In the event that PURCHASER submits a warranty claim that, in the sole reasonable discretion of the WARRANTOR, is unfounded, the PURCHASER shall reimburse the WARRANTOR all reasonable costs incurred by the WARRANTOR in evaluating the warranty claim (i.e. travel, lodging, expert evaluations, etc.). WARRANTOR must approve, in advance and in writing, all repairs or replacements covered under or performed pursuant to this Limited Warranty. Any warranty repairs or service must be performed exclusively by WARRANTOR or other authorized representative of WARRANTOR or by another servicing facility pre-approved in writing by WARRANTOR. Acceptance of any Limited Warranty claim is not an admission that any PRODUCT or any of its component parts are defective. The PURCHASER forfeits any rights it may have under this Limited Warranty if the PURCHASER does not follow the procedure described herein.

All requests and notices under this Limited Warranty shall be directed to:

**Lodes S.r.l.,
Via Pialoi n. 32,
30020 Marcon (VE), Italy
E-mail: legal@lodes.com
Fax: +39 0414 56 73 37**

LIMITATION OF DAMAGES

Except as expressly provided by this Limited Warranty, WARRANTOR SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ASSOCIATED WITH THE USE OR NON-USE OF THE PRODUCT OR A CLAIM UNDER THIS LIMITED WARRANTY, WHETHER THE CLAIM IS BASED ON CONTRACT, TORT OR OTHERWISE. The foregoing statements of warranty are exclusive and in lieu of all other remedies or damages. Some States do not

allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so only in this case this limitation or exclusion may not apply to you.

This Limited Warranty shall be the sole and exclusive remedy available to the PURCHASER with respect to this PRODUCT. In the event of any alleged breach of any warranty or any legal action brought by the PURCHASER, based on breach of warranty, alleged negligence or other tortious conduct by WARRANTOR, the PURCHASER's sole and exclusive remedy will be the repair or replacement of any defective PRODUCT as stated herein. In no event shall the liability of the WARRANTOR exceed the purchase price of the PRODUCT.

DISCLAIMER. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND ALL IMPLIED WARRANTIES ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE OF TRADE, BY STATUTE OR OTHERWISE, IS HEREBY STRICTLY LIMITED TO THE TERM OF THIS WRITTEN WARRANTY. This Limited Warranty shall be the sole and exclusive remedy available to the PURCHASER with respect to this PRODUCT. In the event of any alleged breach of any warranty or any legal action brought by the PURCHASER based on alleged negligence or other tortious conduct by WARRANTOR, the PURCHASER'S sole and exclusive remedy will be repair or replacement of defective materials or refund of the purchase price, as stated herein.

TRANSFER OF LIMITED WARRANTY

This warranty is made by WARRANTOR with only first PURCHASER of the PRODUCT and does not extend to any subsequent PURCHASER or any third parties. The unexpired portion of this Limited Warranty may not be transferred to any entity.

APPLICABLE LAW

This Limited Warranty shall be deemed to have been particularly negotiated between parties. The parties expressly acknowledge and irrevocably agree that any and all claims or disputes arising out of or otherwise relating to this Limited Warranty shall be decided exclusively by Court of Venice under Italian Law with the exclusion of any courts of any place. PURCHASER expressly waives any provision of law in the jurisdiction in which PURCHASER is located or any other potentially applicable law which conflicts with any provision of this Limited Warranty at any time.

OTHER RIGHTS

Your acceptance of delivery of The PRODUCT constitutes your acceptance of the terms of this Limited Warranty. This Limited Warranty gives you

specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. If any term or provision of this Limited Warranty is invalid or unenforceable under any local, state, or federal law, statute, judicial decision, regulation, ordinance, executive order or other rule of law, such term shall be deemed reformed or deleted, but only to the extent necessary to comply with such statute, regulation, ordinance, order or rule and the remaining provisions of this Limited Warranty shall remain in full force and effect.

ENTIRE AGREEMENT

This document alone contains the entire Limited Warranty given by WARRANTOR in respect of the PRODUCT. Nothing in WARRANTOR's product literature, marketing materials, advertisements and technical specifications expand or enlarge the scope of this Limited Warranty. There are no terms, promises, conditions or warranties regarding the PRODUCT other than those expressly contained herein. WARRANTOR specifically does not authorize any person, including but not limited to any dealer or other agent or employee of WARRANTOR, to extend the time, scope, terms or conditions of this Limited Warranty or to create or assume for WARRANTOR any other obligation or liability with respect to the PRODUCT or other products designed, manufactured or sold by WARRANTOR. All terms of this Limited Warranty are contractual and not mere recitals, and constitute material terms of this Limited Warranty. It is agreed and acknowledged that the provisions of this Limited Warranty allocate the risks between WARRANTOR and PURCHASER, that WARRANTOR's pricing reflects this allocation of risk, and but for this allocation and limitation of liability, WARRANTOR would not have entered into this Limited Warranty. The agents, employees, and dealers of Lodes Products are not authorized to make modifications to this limited warranty or make additional warranties binding on Lodes. **THIS DOCUMENT AND ALL PROVISIONS CONTAINED HAS BEEN SPECIFICALLY AGREED BETWEEN THE PARTIES.**

Head offices

Lodes, via Pialoi 32,
30020 Marcon (Venezia) Italy
T +39 041 45 69 266
info@lodes.com

Showroom

Lodes, via della Moscova 33,
Cortile della Seta
20121 Milano (MI) Italy
T. +39 02 4940 0999
milano@lodes.com

@lodesbrand



See Diesel Living with Lodes
collection



Flagship stores

Lodes Paris
Novaluce S.a.r.l.
131 Rue du Faubourg
Saint-Honoré
75008 Paris, France
T. +33 142 890 318
paris@lodes.com

Lodes Doha
Abensal Lighting
C-Ring Road, St. 230
Zone 41, Building no. 245
Al Hilal – Doha, Qatar
T. +974 4016 4866
qatar@abensal.com